



TRAILSIDE MIDDLE SCHOOL

20325 Claiborne Parkway
Ashburn, VA 20147
(571) 252-2280 (Tel)



Dear Parent/Guardian of Rising Sixth, Seventh, Eighth, Ninth, Tenth, Eleventh, and Twelfth Grade Student(s):

The Commonwealth of Virginia requires that all students entering middle school and high school must have received a Tetanus, diphtheria, pertussis (Tdap) vaccine booster **unless the student has received a Tdap vaccine after the age of seven years**. Only *one* dose of the Tdap booster is required after the age of seven years, regardless of the interval since the last dose of pertussis-containing vaccine. Please note that Tdap is a different vaccine than the DTaP vaccine.

Immunizations may be obtained from your physician, military clinics, or the Loudoun County Health Department. The Loudoun County Health Department will provide the immunizations that are required for school attendance at no cost. The Health Department is located in the Shenandoah Building at 102 Heritage Way, N.E., Suite 100, Leesburg, (phone number 703-777-0236). **Immunizations are administered by appointment**. If you choose to go to the Health Department for this immunization, you must bring a current immunization record.

In addition, Loudoun County Public Schools is collaborating with the Loudoun County Health Department to sponsor a free Tdap vaccine clinic at Park View High School in Sterling on Saturday, July 29, from 9:00 a.m. to 2:00 p.m. The Tdap vaccine is free, but parents must accompany their child to the clinic and bring the child's insurance card if the child has medical insurance. Only the Tdap vaccine will be administered and appointments are not required.

For rising sixth graders, documentation of the Tdap vaccine booster should be given to the nurse or health clinic specialist at your child's elementary school this school year. If your child will not receive the Tdap vaccine booster before the end of this school year, documentation should be given to the middle school or high school this summer. **Your child will not be allowed to start school without this immunization or a medical exemption. A list of students who require this immunization will be provided to each middle school at the end of this school year. There will be no grace period for your child to begin middle school on August 24, 2017, without this vaccine.**

All new seventh, eighth, ninth, tenth, eleventh, and twelfth grade students will be required to have documentation of a Tdap vaccine booster prior to the start of school year 2017-2018. Students must have documentation of this immunization in order to begin school on August 24, 2017. **There will be no grace period for your child to begin school on August 24 without this vaccine.**

If you have questions, please contact your child's physician or the local health department.

Thank you for your assistance.

Sincerely,

Bridget Beichler
Principal



TRAILSIDE MIDDLE SCHOOL

20325 Claiborne Parkway
Ashburn, VA 20147
(571) 252-2280 (Tel)



Estimados padres/tutores de estudiantes que van a empezar los grados sexto, séptimo, octavo, noveno, décimo, undécimo y duodécimo:

El Estado de Virginia requiere que todos los estudiantes que ingresan a la escuela media y a la escuela secundaria deben haber recibido un refuerzo de la vacuna contra el tétanos, la difteria, la tos ferina (Tdap) **a menos que el estudiante haya recibido una vacuna Tdap después de la edad de siete años.** Solo se requiere de la dosis de refuerzo de la vacuna Tdap, sin importar el tiempo transcurrido desde la última dosis de la vacuna contra la tos ferina. Tenga en cuenta que la vacuna Tdap es una vacuna diferente a la vacuna DTaP.

Las vacunas se pueden obtener de su médico, las clínicas militares, o el Departamento de Salud del Condado de Loudoun. El Departamento de Salud del Condado de Loudoun proveerá sin costo alguno las vacunas que son necesarias para asistir a la escuela. El Departamento de Salud está ubicado en el Edificio de Shenandoah en 102 Heritage Way, N.E., Suite 100, Leesburg, (teléfono 703-777-0236). **Las vacunas se administran con cita previa.** Si decide ir al Departamento de Salud para la aplicación de esta vacuna, debe traer un registro de vacunación vigente.

Asimismo, las Escuelas Públicas del Condado de Loudoun están colaborando con el Departamento de Salud del Condado de Loudoun para patrocinar una clínica gratuita de la vacuna Tdap en la Escuela Secundaria Park View High en Sterling el sábado 29 de julio desde las 9:00 am hasta las 2:00 pm. La vacuna Tdap es gratuita, pero los padres deberán acompañar a sus hijos a la clínica y deberán traer la tarjeta del seguro del niño si el niño tiene seguro médico. Sólo se administrará la vacuna T-dap y no se requieren citas.

Para los estudiantes que van a empezar el sexto grado, la documentación de la dosis de refuerzo de la vacuna Tdap se deberá entregarse a la enfermera o especialista de la clínica de salud en la escuela primaria de su hijo este año escolar. Si su hijo no recibirá el refuerzo de la vacuna Tdap antes del final de este año escolar, se deberá dar la documentación a la escuela media o secundaria este verano. **No se le permitirá a su hijo comenzar la escuela sin esta vacuna o una exención médica. Se le proporcionará una lista de los estudiantes que requieren esta vacuna a cada escuela intermedia al final de este año escolar. No habrá período de gracia para que su hijo comience la escuela secundaria el 24 de Agosto del 2017, sin esta vacuna.**

Todos los estudiantes nuevos de los grados séptimo, octavo, noveno, décimo, undécimo y duodécimo requerirán tener la documentación de un refuerzo de la vacuna Tdap antes del inicio del año escolar 2017-2018. Los estudiantes deben tener la documentación de esta vacuna, con objeto de comenzar la escuela **el 24 de Agosto del 2017. No habrá período de gracia para que su hijo comience la escuela el 24 de Agosto sin esta vacuna.**

Si tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto con el médico de su hijo o con el departamento de salud local.

Gracias por su colaboración.

Cordialmente,

Bridget Beichler
Director